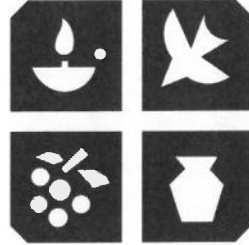


機構徽號

Logo of Organization



機構名稱

香港華人基督會頌真堂有限公司

Name of Organization

The Hong Kong Chinese Church of Christ (Chung Chun) Ltd.

報告年份 Year of Report

二零二二至二三年度

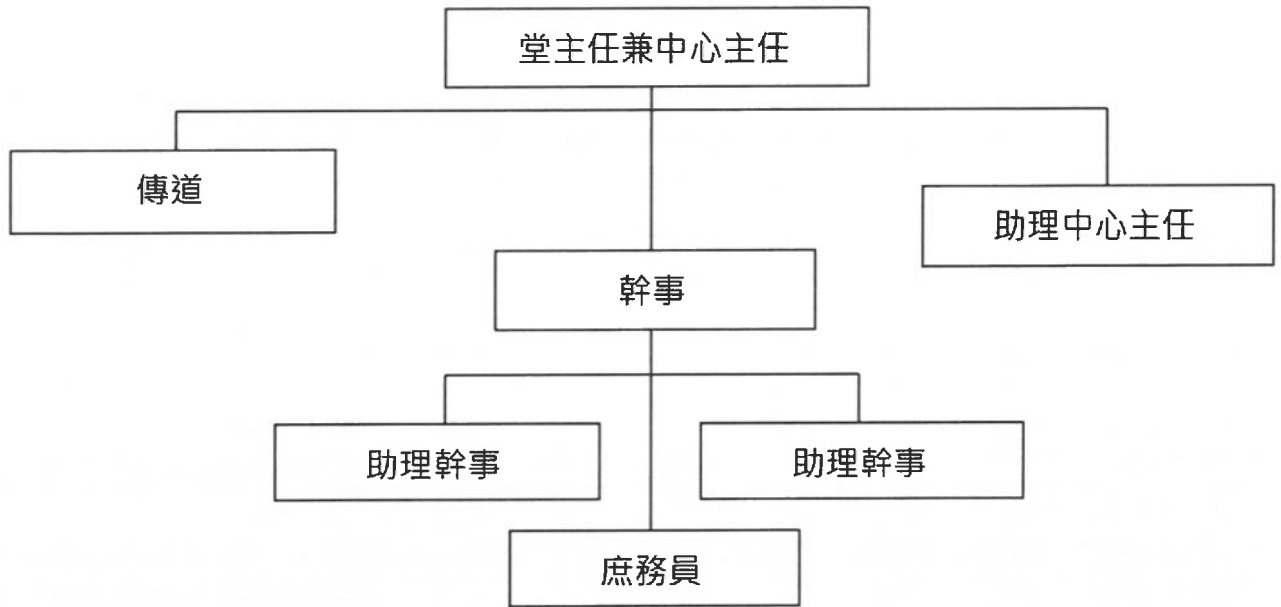
項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents	填寫資料提示 Explanatory Notes
1. 基本資料 Basic Information			
1.1	成立年份 Year of Establishment	1991	須根據正式註冊文件的紀錄 Should be based on records in official registration document(s)
1.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	公司註冊條例第 32 章	請註明註冊登記的性質，例如「公司註冊」或「社團註冊」等 Please specify the nature of registration, e.g., Registered under Companies Ordinance or Societies Ordinance
1.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	是	依據香港稅務條例第 88 條，獲稅務局認可的慈善團體 Charitable institutes exempted from taxes under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance
1.4	機構地址 Organization address	新界大埔頌雅苑頌真閣地下	機構常用之通訊地址 Organization address for general correspondence
1.5	電話 Telephone No.	2666 9225	請選擇機構接受公眾查詢的最常用電話號碼 Please select the most commonly used phone number for public enquiries
1.6	傳真 Fax	2662 1277	請選擇最常用的傳真號碼 Please select the most commonly used Fax number
1.7	電郵 Email	教會：info@chungchun.org.hk 中心：praiselong@chungchun.org.hk	請選擇最常用的電郵地址 Please select the most commonly used Email address
1.8	機構網址 Organization's Website	http://www.chungchun.org.hk/	如有，請提供 Please provide if available
1.9	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	1	如有；不包括總辦事處/總部 If any; excluding Head Office/Headquarter
1.10	員工總數 No. of Staff	7	如有；包括非受薪及兼職員工 If any; Paid & Unpaid / Full-time & Part-time to be included

2. 機構管治 Corporate Governance

2.1	<p>機構宗旨及使命 Mission & Objectives</p>	<p>務要祝福社區，使有需要人士及家庭得著支援，並使他們認識主耶穌，經歷更豐盛的生命。</p> <p>We aim to bless the community and support needed people and families, and as well lead them to know God to experience the abundant life in Christ.</p>	<p>請簡述機構的宗旨及使命。通常是機構在年報及章程所列的宗旨或使命宣言</p> <p>Please briefly state the mission and objectives of the organization. It could be the aim or mission as stated in the annual report or the constitution of the agency</p>
2.2	<p>董事局/執行委員會主席姓名 Name of Chairperson of Board of Directors/ Executive Committee</p>	<p>2023 年教會執事會主席：吳偉耀先生 中心管理委員會主席：何美琪女士</p>	<p>如職位有不同名稱，請註明</p> <p>If the name of post is different, please specify</p>
2.3	<p>董事局/執行委員會成員及職位 Name of Members of Board of Directors/ Executive Committee & their Positions</p>		<p>選填，建議提供 <i>Optional. Supply of information advisable</i></p> <p>提供機構董事局/執行委員會成員資料有助讀者增進對機構背景及管治的瞭解</p> <p>Provision of information of Members of Board of Directors/Executive Committee enhances readers' understanding of the background and governance of the organization</p>
2.4	<p>機構主管姓名及職銜 Name of Head of Agency and Title</p>	<p>助理中心主任：羅靄恩姑娘</p>	<p>如職位有不同名稱，請註明</p> <p>If the name of post is different, please specify</p>
2.5	<p>機構組織架構說明 Description on Organizational Structure</p>		<p>建議採用圖示，如：組織架構圖</p> <p>Graphic Presentation, such as an organization chart, is preferable</p>

香港華人基督會頌真堂有限公司

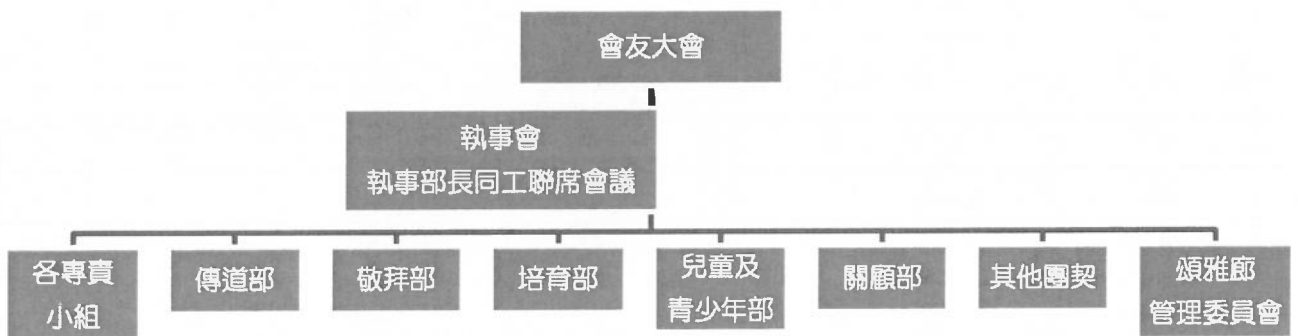
頌雅廊睦鄰中心機構組織圖



備註：部份職級以半職或部份時間聘請

香港華人基督會頌真堂有限公司

頌真堂組織架構圖



3. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities				
3.1	主席及/或 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization		<p>選填·建議提供 <i>Optional. Supply of information advisable</i></p> <p>在主席/機構主管的報提供年度內的主要會務簡介、服務回顧及機構發展前瞻有助讀者明瞭機構在有關年度內的主要工作及未來發展的展望 Chairperson/Head' s Report on major business and service review of the year, with an outlook of the organization' s future development helps readers know more about the works and missions of the organization</p>	
3.2	主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects			
活動名稱 Name of the Events/ Activities	活動目的 Objective	活動內容簡介 Content	主要對象 Major Targets	人數 Number of Service Users/ Participants
兒童暑期計劃	培養學童正面品格	為小朋友提供為期一個月的暑期活動 暑期	學生	14
精靈手工藝	教授製作手工	教授小朋友製作手工藝品 全年	學生	15
溝通小達人	讓幼兒初步認識不同的情緒	透過遊戲、繪本故事等，讓學童認識情緒，學習在群體中表達 全年	K1-K3 幼兒	6
親子遊戲閣	提升親子關係	提供空間及玩具讓家長及子女享受親子時光 日期：全年	親子	201
「快樂堂」功課輔導班	教授學術知識	教導學生完成功課 日期：全年	學生	21
「快樂堂」自修室	提供自修場地	提供場地讓學生自修 日期：全年	學生	14
高小初中補習班	教授學術知識	教授小四至中三學生全科知識 日期：全年	學生	6
兒童珠心算班	教授學術知識	教授學生珠心算技巧 日期：全年	學生	16
兒童/幼兒綜合藝術技巧班	教授藝術技巧	教授兒童繪畫及其他藝術技巧 日期：全年	學生	48

油畫體驗班	教授藝術技巧	教授兒童繪畫及其他藝術技巧 日期：全年	學生	10
英語桌遊班	教授英語知識	教授英語 日期：全年	學生	16
幼兒拼音班	教授英語知識	教授英語 日期：全年	學生	12
兒童乒乓球訓練班	讓參加者鍛練體魄	教授跆拳道 日期：全年	學生	6
遊戲治療	幫助兒童調節及表達情緒	為兒童提供遊戲治療服務 日期：全年	學生	3
兒童跆拳道	讓參加者鍛練體魄	教授跆拳道 日期：全年	學生	90
婦女讚美操	讓參加者鍛練體魄	教授婦女跳讚美操 日期：全年	婦女	28
婦女拉筋班	讓參加者鍛練體魄	教授婦女拉筋技巧 日期：全年	婦女	62
拉伸舒展班(夜間)	讓參加者鍛練體魄	教授婦女拉筋技巧 日期：全年	婦女	4
愛心湯水	關顧長者	讓長者享用由義工烹調的愛心湯水， 有時亦有表演活動供長者欣賞。 日期：全年	長者	57
鋼琴練習	鞏固鋼琴技巧	讓學員練習鋼琴 日期：全年	有需要人士	6
鋼琴班	教授音樂知識	教授鋼琴技巧 日期：全年	有興趣人士	13

(可提供相關活動的照片輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)



「機構財務資料」提供說明

為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of Financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

4. 財務狀況 Finance Situation 參考可提供的最近年度之經核實的周年帳目/財務報告。 Refer to latest available audited Annual Accounts/Financial Statements		
4.1	周年帳目/財務報告覆蓋的財政年度 Financial year covered by the above Annual Accounts/ Financial Statements	22 年(year) 4 月(month) 至 to 23 年(year) 3 月(month)
4.2	本機構同意將上述周年帳目/財務報告向公眾披露 We agree to disclose the above Annual Accounts/Financial Statements to the public	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.3	如本機構同意將上述周年帳目/財務報告向公眾披露，有關資料可透過以下途徑獲取： If this organization agrees to disclose the above Annual Accounts/Financial Statements to the public, the information is available via:	
	<input type="checkbox"/> 周年帳目/財務報告機構已上載機構網頁 (連結 link _____) Annual Accounts/Financial Statements have been uploaded to organization website	
	<input type="checkbox"/> 周年帳目/財務報告機構存放於香港社會服務聯會參考圖書館 Annual Accounts/Financial Statements are available in the Reference Library of The Hong Kong Council of Social Service	
	<input type="checkbox"/> 周年帳目/財務報告機構存放本機構辦事處，可致電 _____ 預約親臨閱覽 Annual accounts/financial statements available in our Office. Appointment for perusal can be made by calling phone no. _____	
	<input type="checkbox"/> 其他途徑 Others _____	

機構主管姓名 Name of Head of Organization	羅靄恩	
機構名稱 Name of Organization	香港華人基督會頌真堂有限公司	
職位 Position	助理中心主任	 機構印章 Organization Chop
簽署 Signature		
日期 Date	11/10/23	

(完結 End)

